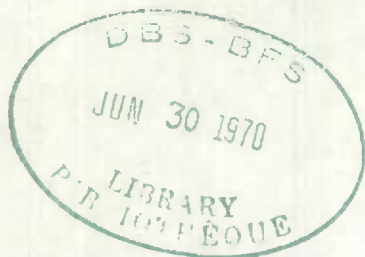


CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

APRIL - 1970 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

June - 1970 - Juin
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 53—No. 4

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la Statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x Confidenciel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries, Canada and in the case of Quebec firms the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the individual returns.

The data for Newfoundland are collected and compiled by the Department of Fisheries and for Quebec by the Quebec Bureau of Statistics. Reports from all other provinces are collected and compiled by the Dominion Bureau of Statistics. In Newfoundland, the data are collected by mail where possible; otherwise by telegraph or telephone. In Quebec the mail is used except for firms failing to report on time. In such case officers of the Quebec Bureau of Statistics make personal visits or telephone. In other provinces the mail is used to collect questionnaires. A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Figures for "must" firms which fail to reply on time are obtained by telephone. Estimates are made for other (less significant) firms which fail to reply on time based on the production and inventories of the plant for the previous month and/or the same month of the previous year. The actual Freezing and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Every effort is made to include in the mailing list all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

In order to preserve the confidential nature of the information compiled for this report it is not always possible to show each item on an area basis. For this reason some products represented in the Canada summary, Table 1, will not be found in Table 2.

AVANT PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêcheries du Canada et avec le Bureau de la statistique du Québec, qui ont tous deux accès aux déclarations individuelles.

Le ministère des Pêcheries recueille et dépouille les données relatives à Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec s'occupe de celles du Québec. Les déclarations des autres provinces sont recueillies et dépouillées par le Bureau fédéral de la statistique. À Terre-Neuve, les données sont recueillies par la poste, si possible, et par télégraphe ou téléphone. Au Québec on utilise la poste sauf pour les entreprises qui ne présentent pas leurs déclarations en temps utile. Dans ce dernier cas, les fonctionnaires du Bureau de la statistique du Québec rendent visite ou téléphonent aux intéressés. Dans les autres provinces les questionnaires sont recueillis par la poste. On a établi une liste de répondants dont les réponses sont indispensables parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Lorsque ces entreprises ne répondent pas en temps opportun, on obtient leurs chiffres par téléphone. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises (moins importantes) qui ne répondent pas à temps; elles sont établies d'après la production et les stocks de l'établissement pour le mois précédent ou le même mois de l'année précédente. La production et les stocks réels sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

Nous faisons l'impossible pour inclure dans la liste d'expédition toutes les entreprises produisant des produits de poisson congelés. Y figurent également les entrepôts frigorifiques privés et publics détenant des quantités importantes de poisson congelé (c.-à-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

Afin de préserver le caractère confidentiel des renseignements, nous ne donnons pas toujours la répartition régionale de chaque article. Pour cette raison, on ne trouvera pas au Tableau 2 certains produits qui figurent dans le résumé pour le Canada, Tableau 1.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELÉS							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	60	(1)	(1)	(1)	145	220	198
Fillets -- Filets	2,863	(1)	9,831	(1)	3,192	3,319	3,003
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4,337	2,913	14,777	10,466	3,154	1,694	1,295
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	74	123	(1)	(1)	294	222	150
Fillets -- Filets	84	37	244	429	113	207	220
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	--	(1)	(1)	542	46	119
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	(1)	74	55	(1)	94	74	116
Fillets -- Filets	3,220	5,461	11,684	14,685	1,456	2,422	2,492
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	836	811	2,659	(1)	464	1,064	547
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	21	-	(1)	-	23	11	11
Fillets -- Filets	4,481	(1)	9,803	(1)	3,925	1,091	834
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,275	205	3,283	821	2,171	483	1,248
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	48	18	(1)	(1)	99	138	145
Fillets -- Filets	40	14	109	78	76	38	37
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	--	11	5	12	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	121	92	(1)	92	1,003	1,601	2,721
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	21	(4)	58	(4)	160	39	64
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)	81	107	160
Blocks -- Blocs	31	(4)	122	(4)	62	73	166
Other -- Autres	16	-	458	-	2	(4)	4
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	(1)	--	(1)	--	(1)	(1)	--
Fillets -- Filets	205	149	515	357	221	106	67
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	31	25	62	106	17	16	24
Pollock -- Gouberge:							
Dressed -- Habillée	(1)	-	(1)	(1)	39	(1)	(1)
Fillets -- Filets	197	146	782	745	192	148	129
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	244	86	1,134	462	199	189	175
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	16	22	(1)
Fillets -- Filets	886	835	4,892	5,963	765	772	1,491
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	83	153	361	797	328	22	133
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	(1)	7	13	(1)	4	4	(1)
Fillets -- Filets	129	83	273	315	53	36	133
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	38	17	340	63	19	35	34
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	79	80	1,091	1,019	133	85	191
Fillets -- Filets	32	3,992	117	16,893	161	341	286
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	157	86	454	2,428	127	85	139
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites							
Portions:	179	(1)	1,396	(1)	714	357	431
Cooked breaded -- Cuites, panées	286	149	1,141	1,047	616	480	556
Raw breaded -- Crues, panées	61	(1)	321	(1)	174	120	136
Raw unbreaded -- Crues, non panées	123	(1)	310	(1)	125	105	78
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	614	248	2,300	2,022	617	373	414
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	24	37	31
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	8	(1)	10
Other -- Autres	332	359	1,220	2,753	250	147	412

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER							
CONGELÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	72	512	(1)	3,153	296	1,146	2,817
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	--	-	(1)	(1)	75	152	240
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	51	66	96
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	1,004	342	757
Filets -- Filets	(1)	-	(1)	-	21	43	50
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	87	50	69
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	(1)	-	(1)	1,191	458	936
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	39	36	43
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	--	(1)	--	234	59	168
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	11	17	30
Spring, pink -- Quinnot rose:							
Dressed -- Habillé	3	(1)	3	(1)	42	34	64
Spring, red -- Quinnot rouge:							
Dressed -- Habillé	50	104	54	111	486	304	635
Filets -- Filets	-	-	-	-	21	(1)	22
Spring, white -- Quinnot blanc:							
Dressed -- Habillé	7	9	7	9	160	41	93
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	67	55	543	395	300	185	260
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	127	168	607	515	3,596	1,569	3,127
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	850	767	3,859	2,942	1,814	2,287	1,794
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	142	38	38	37
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	64	3	66
Filets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	(1)	(1)	26	(1)	(1)
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	36	29	35
Filets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	26	48	570	304	84	135	223
Filets -- Filets	19	97	53	131	20	95	34
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	22,298	17,785	74,924	68,743	27,970	21,849	26,569
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	(1)	1	(1)	(1)	48	145	183
Meat -- Chair	(1)	(1)	(1)	(1)	67	68	184
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	650	650	1,388	(1)	396	324	317
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	132	130	264	(1)	157	124	140
Shrimps -- Crevettes	382	215	1,586	564	1,514	1,354	1,452
Other shellfish -- Autres coquillages	163	117	464	1,667	377	553	583
Shellfish - Total - Coquillages	1,327	1,113	3,702	2,231	2,559	2,568	2,859

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	201	202	888	(1)	487	417	413
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	37	41	39
Fillets -- Filets	--	(1)	(1)	(1)	30	36	40
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	90	-	373	(1)	336	72	75
Fillets -- Filets	13	(1)	101	(1)	60	21	29
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	29	(1)	38	26	34
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	(1)	(1)	166	296	365
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	87	46	239	1,032	95	79	56
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	391	248	1,630	1,032	1,249	988	1,051

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^F
thousands of pounds -- milliers de livres							
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTTE ET ALIMENTS							
POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boûtte:							
Herring -- Hareng	845	409	3,346	(1)	3,244	5,023	5,832
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	206	68	626	1,129	1,717
Squid -- Encornet	-	-	-	-	124	193	28
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	229	238	237
Other -- Autres	133	96	629	4,028	565	251	567
Animal feed -- Aliments pour animaux	4,469	5,133	15,610	15,795	5,567	5,051	3,566
Frozen bait and animal feed - Total - Boûtte et aliments pour animaux, congelés	5,447	5,638	19,791	19,891	10,355	11,885	11,947
All types - Total - Tous genres	29,463	24,784	100,047	91,897	42,133	37,290	42,426

- (1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
 (2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.
 (3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.
 (4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidentiel, inclus avec "Autres poissons de fond".

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-							
SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés							
et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	--	(1)	45	(1)	--	(1)	-
Fillets -- Filets	1,129	1,623	(1)	6,342	979	1,013	1,053
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	2,584	(1)	8,526	2,217	1,127	540
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	(1)	(1)	149	-	19	24
Fillets -- Filets	2,098	4,603	7,651	11,860	559	1,366	1,671
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	632	635	2,173	1,755	136	704	300
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	325	51	798	590	163	16	40
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	124	21	376	(1)	13	7	17
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	26	(1)	168	78	31	15	18
Fillets -- Filets	30	7	(1)	(1)	17	5	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	--	(1)	5	(1)	(1)	--
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	40	28	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	9	5	31	(1)	(1)	(1)	10
Pollock -- Gouberge:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	9	2	20	10	(1)	2	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2	1	17	8	(1)	4	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	-	-	-
Filletts -- Filets	695	772	4,433	4,824	499	136	802
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	77	(1)	349	(1)	309	15	126
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	(1)	7	13	(1)	(1)	4	(1)
Filletts -- Filets	126	(1)	270	304	(1)	36	108
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	38	17	340	63	19	26	29
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	1	98	5	23	1	9	1
Filletts -- Filets	74	142	4,703	223	57	103	25
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3,579	176	11,367	1,239	31	20	58
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites							
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	2	(1)	-	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	x	-	(1)	(1)	x	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	8	x	13	90	9	x	32
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)							
	(1)	26	(1)	238	17	(1)	216
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)							
	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	4
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	4	-	19	-	15	24	11
Filletts -- Filets	-	72	-	72	5	22	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	8,986	10,866	32,793	36,399	5,117	4,733	5,085
2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELÉS ...							
	26	x	34	x	34	x	x
3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filletts -- Filets	-	x	4	x	(1)	x	-
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	x	28	x	12	x	3
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	-	-	5	-	12	-	1
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	-	x	37	x	24	x	5

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^T
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	344	215	1,651	2,054	1,382	2,039	2,205
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	-	x	x
Squid -- Encornet	-	-	-	-	96	181	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	229	x	237
Other -- Autres	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed -- Aliments pour animaux	1,794	3,213	5,774	8,318	1,216	1,632	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2,138	3,428	7,425	10,372	2,923	4,198	x
All types - Total - Tous genres	11,150	14,315	40,289	46,798	8,098	8,967	8,166
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
<u>Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed -- Habillée	60	(1)	(1)	11	20	(1)	(1)
Fillets -- Filets	1,364	994	(1)	6,949	1,251	1,302	1,226
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	677	(1)	(1)	(1)	803	473	681
<u>Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):</u>							
Dressed -- Habillés	-	-	(1)	(1)	-	-	(1)
Fillets -- Filets	680	562	(1)	2,159	333	435	302
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	115	(1)	293	144	204	113
<u>Haddock -- Églefin:</u>							
Dressed -- Habillé	21	-	55	-	6	--	--
Fillets -- Filets	4,156	946	9,005	2,398	3,347	636	392
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,151	184	2,907	(1)	1,528	(1)	(1)
<u>Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:</u>							
Dressed -- Habillé	22	(1)	43	(1)	21	52	(1)
Fillets -- Filets	10	7	(1)	(1)	7	(1)	4
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	(1)	-	-	--	(1)
<u>Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Fillets (filets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	8	(4)	(4)
<u>Ocean catfish -- Poisson-loup:</u>							
Dressed -- Habillé	(1)	--	(1)	--	(1)	--	--
Fillets -- filets	148	88	331	207	175	76	59
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	22	20	31	(1)	10	(1)	(1)
<u>Pollock -- Gobeorge:</u>							
Dressed -- Habillée	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	-
Fillets -- Filets	188	144	762	735	167	131	75
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	242	85	1,117	454	195	(1)	170
<u>Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:</u>							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	191	52	459	(1)	154	440	556
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	6	(1)	12	(1)	(1)	(1)	(1)
<u>Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):</u>							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	--	--	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	(1)	(1)
<u>Other groundfish -- Autres poissons de fond:</u>							
Dressed -- Habillés	71	5	603	117	69	56	109
Fillets -- Filets	8	14	8,327	1,199	21	35	30
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	156	8	3,854	2,515	115	547	341

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>MARITIMES - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	x	662	x	135	x	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	219	x	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	x	73	43	55
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	x	(1)	x	39	x	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	1,322	x	170	x	67
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	1,168	x	2,259	x	199	x	278
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	(1)	38	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	-	(1)	(1)	37	135	176
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	7	10	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	21	10	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	28	42	61
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	49	52	61
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	1,834	(1)	332	351	529
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	--
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	--	(1)	(1)
Filets (slabs) -- Filets (dalles)	--	--	--	--	(1)	--	--
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Filets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	125	40	474	1,696	24	46	52
Filets -- Filets	--	-	--	-	3	10	16
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	10,466	4,064	34,057	22,095	9,699	5,635	5,292
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	-	-	-	(1)	3	(1)	(1)
Meat -- Chair	(1)	(1)	(1)	(1)	20	19	66
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	629	(1)	1,344	(1)	266	228	169
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	103	(1)	(1)	(1)	55	(1)	19
Other shellfish -- Autres coquillages	456	994	2,022	1,764	763	586	482
Shellfish - Total - Coquillages	1,188	994	3,366	1,764	1,107	833	736
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU</u> <u>DOUCE CONGELÉS</u>							
				See note on page 23			
				-- Voir nota à la page 23			

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélation				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	--		--		--		--
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970r
MARITIMES - Concluded -- fin							
thousands of pounds -- milliers de livres							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	201	(1)	(1)	760	212	203	197
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	90	-	373	(1)	224	5	6
Fillets -- Filets	13	(1)	101	(1)	17	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	-	40	31	57	67	82
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	38	219	982	65	61	29	25
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	342	219	1,496	856	571	304	310
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boîte:							
Herring -- Hareng	185	x	(1)	168	455	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	x	206	68	626	1,014	1,526
Other -- Autres	44	-	449	-	20	857	1,135
Animal feed -- Aliments pour animaux	1,745	x	6,652	6,454	2,225	2,314	1,953
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	1,974	1,852	7,307	6,690	3,326	4,185	4,614
All crops - Total - Tous genres	13,970	7,129	46,226	31,405	14,703	10,957	10,952
QUEBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	60	99	113
Fillets -- Filets	370	x	(1)	x	534	474	211
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	-
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets -- Filets	210	x	(1)	x	345	(1)	193
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	x	(1)	x	184	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Fillets -- Filets	-	x	-	x	240	293	267
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	27	34
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	12	50
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	-	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	24	-	(4)
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	45	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	x	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	11	-	x	44	130	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	--	-	--	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	104	22	137
Fillets -- Filets	3	x	606	x	40	264	155
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	210	--	215	--	700	198	1,089

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>QUÉBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	(1)	x	(1)	x	79
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	(1)	x	(1)	x	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	x	16	x	7
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	x	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	(1)	x	29	x	28
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	1	x	17
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Other -- Autres	-	-	722	x	262	-	114
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	25	(1)	55
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	-	22
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	36	(1)	50
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	58	97	107
Filets -- Filets	-	-	-	-	-	-	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	98	51	129
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	-	-	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	6	6	7
Spring, red -- Quinmat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	99	26	146
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	261	180	389
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	(1)	x	93	42	114
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	51	-	86	83	102
Filets -- Filets	-	-	-	-	--	--	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	793	x	1,594	x	3,129	1,996	3,227
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	(1)	x	(1)	x	78	66	110
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ..	-	-	(1)	x	(1)	-	(1)
Shrimps -- Crevettes	-	-	(1)	x	175	89	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	21	-	58	-	140	45	480
Shellfish - Total - Coquillages	21	x	58	x	393	200	590
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés)</u>							
				See note on page 23. -- Voir nota à la page 23.			

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^x
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded -- fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	58	x	98
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	10	x	21
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	(1)	x	111
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	9	x	13
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	77	x	243
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boîte:							
Herring -- Hareng	(1)	-	(1)	-	119	x	x
Other -- Autres	80	-	80	-	36	x	x
Animal feed -- Aliments pour animaux	-	-	-	-	277	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	80	-	80	-	432	x	115
All types - Total - Tous genres	894	x	1,732	x	4,031	2,541	4,175
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	44	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	250	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	38	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	35	193	166
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	111	123	130
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	14	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	32	15	16
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	207	236	184
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	26	(4)	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Other -- Autres	-	-	-	-	22	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	29	30	(1)
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	12	205	173
Fillets -- Filets	-	-	-	-	13	43	299
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	363	88	104

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenues		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	118	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	216	137	116
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	40	31	35
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	51	31	29
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	47	17	21
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	(1)	6
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Other -- Autres	83	-	326	-	2	119	98
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	48	12	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	6	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	23	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	61	59	(1)
Filets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	16	8	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	61	62	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	1	2	2
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	20	14	18
Spring, pink -- Quinнат rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Spring, red -- Quinнат rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinнат blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	121	139	269
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	280	284	289
Smelts (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	x	(1)	x	1,316	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	x	(1)	x	12	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	812	-	2,008	-	48	1,935	1,347
Filets -- Filets	-	-	-	-	7	5	2
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	895	x	2,334	x	3,157	3,777	3,015
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	36	147	168
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	22	18	24
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	x	(1)	x	40	31	3
Shrimps -- Crevettes	-	x	-	x	373	442	425
Other shellfish -- Autres coquillages	18	-	42	-	36	35	56
Shellfish - Total - Coquillages	18	x	42	x	507	673	x

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
ONTARIO - Concluded -- fin							
3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE							
CONGELÉS							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laqaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Filets -- Filets							
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Filets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Filets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filets -- Filets	-	-	-	-	137	70	67
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	49	26	17
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	59	82	130
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	36	54	33
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	281	232	247
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types - Total - Tous genres	913	x	2,388	x	3,949	4,689	3,983

See note on page 23
Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-</u>							
<u>SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés</u>							
<u>et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	21	4	6
Fillets -- Filets	-	-	-	-	217	(1)	271
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	8	4	5
Fillets -- Filets	-	-	-	-	58	62	50
Haddock -- Eglefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	14	(1)	4
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	23	5
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	2	4	4
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	--	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	182	(1)	(1)
Fillets (filets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	6
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	5	8	7
Other -- Autres	-	-	-	-	5	163	174
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	39	36	43
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	17	21	18
Fillets -- Filets	-	-	-	-	120	285	31
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	9	8	11
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u>							
<u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites							
	-	-	-	-	61	31	46
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	73	56	84
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	21	19	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	4	3	12
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	55	22	25
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	-	-	-	-	5	5	16
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u>							
<u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	11	8	7
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	60
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	1	1
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	3	(1)	2
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	95	73	94
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	11	6	7
Spring, pink -- Quinmat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	5	6

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus	
	April		Year to date		April 30	March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril	31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P
thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST</u>						
<u>TERRITOIRES - Continued</u>						
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>						
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>						
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>						
Spring, red -- Quinнат rouge:						
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	12	19
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)
Spring, white -- Quinнат blanc:						
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-
Unclassified -- Non classé:						
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	173	66
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	299	170
Smelts (2) -- Éperlans (2):						
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	53	40
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	2	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:						
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	11	10
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,295	982
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>						
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	(1)	25
Scallops -- Pétoncles:						
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	17	8
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	-	-	-	-	9	7
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	218	x
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	27	14
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	271	x
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>						
Bass -- Achigan:						
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:						
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-
Goldeye -- Laquaiхе aux yeux d'or:						
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	-	-
Lake trout -- Truite de lac:						
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-
Perch -- Perche:						
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):						
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-
Pike -- Brochet:						
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-

See note on page 23

Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April -- Avril		Year to date -- Total cumulatif		April 30 -- 30 avril		March 31 -- 31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST</u> <u>TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non</u> <u>compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris							
moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau							
douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	55	23	x
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	49	22	26
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	27	18	18
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	-	56	30	32
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	187	93	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÛTE ET</u> <u>ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	115	x	130	x	480	x	x
All types - Total - Tous genres	115	x	130	x	2,233	1,714	1,864
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-</u> <u>SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés</u> <u>et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	74	123	(1)	(1)	279	210	138
Fillets -- Filets	84	37	244	429	66	(1)	181
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	--	(1)	(1)	412	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	--		--		--		--
	Avril	1970 ^P	Total cumulatif	1970 ^P	30 avril	1970 ^P	31 mars
1969		1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970	
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
<u>Flounders and soles(3) -- Fléts et soles(3):</u>							
Dressed -- Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	48	(1)	(1)
Filets -- Filets	232	(1)	(1)	(1)	126	(1)	110
<u>Haddock -- Eglefin:</u>							
Filets -- Filets	-	-	-	-	(1)	-	-
<u>Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed -- Habillé	121	92	(1)	92	577	1,186	2,301
Flitches (filets) -- Flèches (filets)	21	(4)	58	(4)	116	22	29
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)	29	(4)	(1)
Blocks -- Blocs	31	(4)	122	(4)	(1)	(4)	(1)
Other -- Autres	16	-	458	-	62	--	281
<u>Other groundfish -- Autres poissons de fond:</u>							
Dressed -- Habillés	7	69	227	621	40	147	82
Filets -- Filets	7	214	641	771	135	505	246
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	76	75	292	210	44	178	131
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
<u>Fish and chips -- Poisson-frites</u>							
Portions:	(1)	x	(1)	x	(1)	x	x
<u> Cooked breaded -- Cuites, panées</u>							
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	x	(1)	x	82	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	x	(1)	x	24	x	x
Other -- Autres	(1)	x	(1)	x	30	x	x
<u> Sticks -- Baguettes:</u>							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	x	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	336	x	1,401	x	524	x	x
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
<u>Herring -- Hareng:</u>							
Round -- Entier	(1)	-	39	(1)	157	(1)	2,522
<u>Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:</u>							
<u> Chum -- Kéta:</u>							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	813	102	499
Filets -- Filets	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
<u> Coho:</u>							
Dressed -- Habillé	-	(1)	-	(1)	916	262	632
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	33	(1)	(1)
<u> Pink -- Rose:</u>							
Dressed -- Habillé	-	--	(1)	--	197	33	136
<u> Sockeye -- Rouge:</u>							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
<u> Spring, pink -- Quinnet rose:</u>							
Dressed -- Habillé	3	(1)	3	(1)	21	(1)	(1)
<u> Spring, red -- Quinnet rouge:</u>							
Dressed -- Habillé	50	104	54	111	450	274	602
Filets -- Filets	-	-	-	-	-	-	(1)
<u> Spring, white -- Quinnet blanc:</u>							
Dressed -- Habillé	7	9	7	9	(1)	(1)	(1)
<u>Unclassified -- Non classé:</u>							
All forms -- Toutes formes	67	55	543	395	377	212	303
<u>Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique</u>							
	127	168	607	515	2,707	883	2,172

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	--		--		--		--
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	20	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	7	46	4	2,949	64	1,137	60
Fillets -- Filets	19	25	53	59	31	58	14
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	1,158	1,507	4,146	6,956	5,573	4,726	8,870
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	8	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Shrimps -- Crevettes	7	(1)	(1)	47	(1)	(1)	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	67	66	202	156	239	376	315
Shellfish - Total - Coquillages	74	66	202	203	247	376	315
See note on page 23 -- Voir nota à la page 23							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	x	(1)	x	32	(1)	(1)
Fillets -- Filets	--	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	4	(1)	5
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	x	(1)	x	26	11	15
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	x	(1)	x	8	17	21
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	49	x	97	x	39	86	96
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	49	x	97	x	109	114	137
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boîte:							
Herring -- Hareng	(1)	x	1,176	x	1,288	2,146	2,515
Other -- Autres	325	x	619	460	536	220	529
Animal Feed -- Aliments pour animaux	815	271	3,042	x	1,366	840	915
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	1,140	x	4,837	x	3,190	3,206	3,959
All types - Total - Tous genres	2,421	1,955	9,282	10,144	9,119	8,422	13,281

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".
 (2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.
 (3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.
 (4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidential, inclus avec "Autres poissons de fond".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768900

STATISTICS CANADA LIBRARY - APRIL - 1990 - AVRIL
CONCENTRATIONS ET STOCKS DE POISSON - CONCENTRATIONS AND STOCKS